

PROCESO DE MATRÍCULA 2023

1. El proceso de matrícula para alumnos antiguos se desarrollará durante las siguientes fechas:

ETAPA	ACCIÓN	FECHA	MEDIO DE EJECUCIÓN
Etapa 1	Envío y publicación documentación proceso de matrícula	06 de diciembre 2022	On-line
Etapa 2	Matrícula presencial	Desde 13 de diciembre hasta el 16 de diciembre 2022(según fecha asignada)	Presencial

2. La etapa 1 del proceso de matrícula corresponde a publicación de información financiera

The screenshot shows the website for Colegio Chileno Árabe, specifically the page for the 2023 enrollment process. The page features a header with the school's name in Arabic and Spanish, and navigation links for 'INICIO', 'INSTITUCIÓN', 'PLATAFORMAS', and 'COVID-19'. A central banner displays 'DOCUMENTACIÓN PROCESO MATRÍCULA 2023' with the school's logo and website URL 'www.cchach.cl'. Below the banner are four colored buttons: 'EDUFÁCIL', 'HORARIOS', 'COMUNIDAD', and 'CONVIVENCIA'. The main content area is titled 'Ponemos a disposición información sobre el proceso de matrícula 2023 y la documentación necesaria.' and is divided into two sections:

1.-FECHA DE MATRÍCULA

ALUMNOS ANTIGUOS

MARTES 13 DE DICIEMBRE: NINGER A a 2º BÁSICO B	JUEVES 15 DE DICIEMBRE: 5º BÁSICO B a 8º BÁSICO
MIERCOLES 14 DE DICIEMBRE: 2º BÁSICO C a 9º BÁSICO	VIERNES 16 DE DICIEMBRE: 1º MEDIO a 4º MEDIO REZAGADOS

HORARIO ATENCIÓN: 08:30 A 13:00 HRS

ALUMNOS NUEVOS SISTEMA DE ADMISIÓN ESCOLAR

ETAPA 1	ETAPA 2
FECHA DE ENTREGA DE INFORMACIÓN DESDE EL 14 AL 16 DE DICIEMBRE	FECHA DE MATRÍCULA PRESENCIAL DESDE EL 19 AL 21 DE DICIEMBRE

2.-DOCUMENTO ANEXO RECEPCIÓN INFORMACIÓN FICOM (CIRCULAR N°6)

A continuación descargar, completar y subir archivo de recepción

<https://www.cchach.cl/proceso-matricula-2023/>

3. La etapa 2 del proceso de matrícula corresponde a la asistencia presencial del sostenedor económico, donde él hace entrega de documentación financiera y se firman contratos de prestación de servicios educacionales y sus anexos. Esta etapa se desarrollará en el sector de párvulos del colegio y será ejecutada por docentes y asistentes de la educación desde las 8:30 a 13:00 hrs..

El horario de ingresos para funcionarios será a las 08:00 hrs.

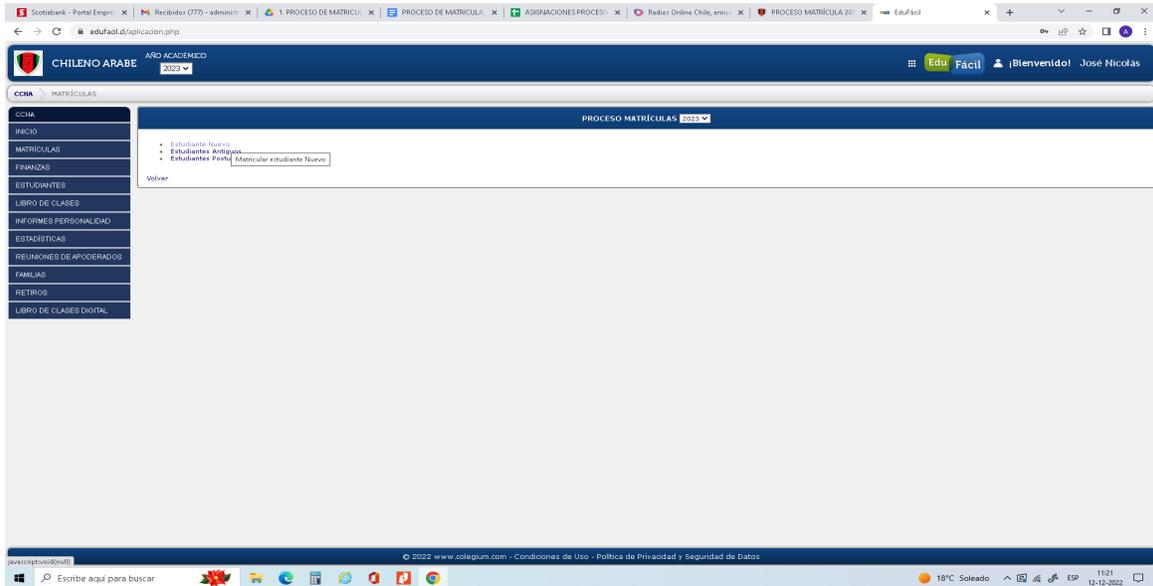
4. La etapa presencial estará organizada de la siguiente manera:
- 6 monitores que orientaran a los apoderados
 - 13 stand de atención de apoderados, que contarán con 1 funcionario cada uno que recibirán la documentación financiera.
 - 3 coordinadores
5. El proceso de matrícula se realizará en base a los cursos del año 2023

DÍA	CURSOS 2023	HORARIO
MARTES 13 DE DICIEMBRE 2022	KINDER A a 2° BÁSICO B	08:30 A 13:00 HRS.
MIÉRCOLES 14 DE DICIEMBRE 2022	2° BÁSICO C a 5° BÁSICO A	08:30 A 13:00 HRS.
JUEVES 15 DE DICIEMBRE 2022	5° BÁSICO B a 8° BÁSICO A	08:30 A 13:00 HRS.
VIERNES 16 DE DICIEMBRE 2022	1ERO° MEDIO a 4° MEDIO REZAGADOS	08:30 A 13:00 HRS.

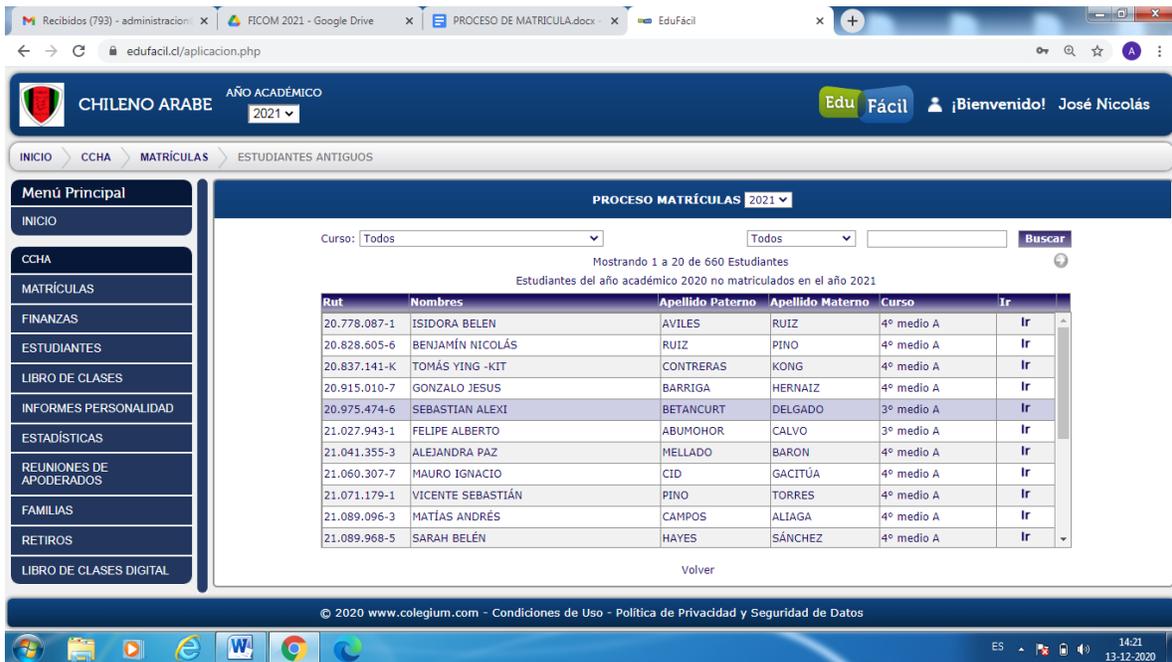
6. Los apoderados que tengan más de un hijo en el colegio, podrán hacerlo el día que le corresponde al hijo menor.

ETAPA 1: MATRICULAR ALUMNO ANTIGUO

1ER PASO: Seleccionar año académico 2023, posteriormente la pestaña Matrículas y elegir la opción estudiante antiguo, después se desplegará una lista con todos los alumnos del año escolar 2022.



The screenshot shows the EduFacil web application interface. The top navigation bar includes the school logo 'CHILENO ARABE', the academic year '2023', and the user name '¡Bienvenido! José Nicolás'. The main menu on the left lists various options: INICIO, MATRÍCULAS, FINANZAS, ESTUDIANTES, LIBRO DE CLASES, INFORMES PERSONALIDAD, ESTADÍSTICAS, REUNIONES DE APODERADOS, FAMILIAS, RETIROS, and LIBRO DE CLASES DIGITAL. The 'MATRÍCULAS' section is active, showing a dropdown menu with options: 'Estudiante Nuevo', 'Estudiante Antiguo', and 'Estudiante Puntal_Matricular estudiante Nuevo'. The 'Estudiante Antiguo' option is selected.



The screenshot shows the EduFacil web application interface for the year 2021. The top navigation bar includes the school logo 'CHILENO ARABE', the academic year '2021', and the user name '¡Bienvenido! José Nicolás'. The main menu on the left lists various options: INICIO, CCHA, MATRÍCULAS, ESTUDIANTES ANTIGUOS, LIBRO DE CLASES, INFORMES PERSONALIDAD, ESTADÍSTICAS, REUNIONES DE APODERADOS, FAMILIAS, RETIROS, and LIBRO DE CLASES DIGITAL. The 'ESTUDIANTES ANTIGUOS' section is active, showing a table of students. The table has columns for 'Rut', 'Nombres', 'Apellido Paterno', 'Apellido Materno', 'Curso', and 'Ir'. The table displays 10 rows of student data.

Rut	Nombres	Apellido Paterno	Apellido Materno	Curso	Ir
20.778.087-1	ISIDORA BELEN	AVILES	RUIZ	4º medio A	Ir
20.828.605-6	BENJAMÍN NICOLÁS	RUIZ	PINO	4º medio A	Ir
20.837.141-K	TOMÁS YING -KIT	CONTRERAS	KONG	4º medio A	Ir
20.915.010-7	GONZALO JESUS	BARRIGA	HERNAIZ	4º medio A	Ir
20.975.474-6	SEBASTIAN ALEXI	BETANCURT	DELGADO	3º medio A	Ir
21.027.943-1	FELIPE ALBERTO	ABUMOHOR	CALVO	3º medio A	Ir
21.041.355-3	ALEJANDRA PAZ	MELLADO	BARON	4º medio A	Ir
21.060.307-7	MAURO IGNACIO	CID	GACITUA	4º medio A	Ir
21.071.179-1	VICENTE SEBASTIÁN	PINO	TORRES	4º medio A	Ir
21.089.096-3	MATÍAS ANDRÉS	CAMPOS	ALIAGA	4º medio A	Ir
21.089.968-5	SARAH BELÉN	HAYES	SÁNCHEZ	4º medio A	Ir

2DO PASO: Vincular alumno antiguo con el curso 2023 y presionar guardar

Selección de Curso

- 10 - 1er nivel de Transición (Pre-kinder) A
- 10 - 1er nivel de Transición (Pre-kinder) B
- 10 - 2º nivel de Transición (Kinder) A
- 10 - 2º nivel de Transición (Kinder) B
- 10 - 2º nivel de Transición (Kinder) C
- 110 - 1º básico A
- 110 - 1º básico B
- 110 - 2º básico A
- 110 - 2º básico B
- 110 - 3º básico A
- 110 - 3º básico B
- 110 - 4º básico A
- 110 - 4º básico B
- 110 - 5º básico A
- 110 - 5º básico B
- 110 - 6º básico A
- 110 - 6º básico B
- 110 - 7º básico A
- 110 - 7º básico B
- 110 - 8º básico A
- 110 - 8º básico B

Curso: Seleccione Curso

Año:

Número de matrícula:

Guardar Cancelar

ETAPA 2: IMPRIMIR FICHA ALUMNO ANTIGUO

1ER PASO: Seleccionar la pestaña estudiantes para buscar el alumno que se está matriculando

ADMINISTRACIÓN DE ESTUDIANTES DEL COLEGIO

Curso: Año Académico: Estado Matrícula:

Mostrando 1 a 6 de 6 estudiantes.

Rut	Nombres	Apellido Paterno	Apellido Materno	Curso	
25.281.444-2	AGUSTINA IGNACIA	BADILLA	CARRASCO	2º nivel de Transición (Kinder) B	<input type="checkbox"/>
25.129.165-9	MARIA JESUS	OSSES	BOERO	2º nivel de Transición (Kinder) B	<input type="checkbox"/>
23.353.942-2	FERNANDA ISIDORA	OSSES	BOERO	6º básico A	<input type="checkbox"/>
24.428.984-3	JOSEFFA MATILDE	SOBREVIA	VIDAL	2º básico B	<input type="checkbox"/>
23.558.653-3	BENJAMÍN LEÓN	SOBREVÍA	VIDAL	5º básico B	<input type="checkbox"/>
24.782.806-0	CATALINA MONSERRAT	TRONCOSO	PARRA	1º básico A	<input type="checkbox"/>

2DO PASO: Seleccionar imprimir ficha y validar con apoderado. Si hay cambios realizarlos en el momento.

ETAPA 3: ASIGNACIÓN DE BECA

1ER PASO: Seleccionar pestaña de finanzas y buscar al alumno que se está matriculando

Curso	Rut	Nombre	Saldo Vencido
2º nivel de Transición (Kinder) B	25.281.444-2	BADILLA CARRASCO AGUSTINA IGNACIA	0

2DO PASO: Seleccionar el link **Agregar/quitar becas**

The screenshot shows the 'Becas' (Scholarships) section for a student named Agustina Ignacia Badilla Carrasco. The interface includes a sidebar menu with options like 'CCHA', 'MATRÍCULAS', 'FINANZAS', and 'ESTUDIANTES'. The main content area displays the student's details and a table of monthly payments.

Cargo	Periodo	Valor	Beca	Pagado	Por Pagar
MENSUALIDAD 2021	Febrero 2021	99.500	(0)	99.500	0
MENSUALIDAD 2021	Marzo 2021	99.500	(0)	99.500	0
MENSUALIDAD 2021	Abril 2021	99.500	(0)	99.500	0
MENSUALIDAD 2021	Mayo 2021	99.500	(0)	99.500	0
MENSUALIDAD 2021	Junio 2021	99.500	(0)	99.500	0
MENSUALIDAD 2021	Julio 2021	99.500	(0)	99.500	0
MENSUALIDAD 2021	Agosto 2021	99.500	(0)	99.500	0
MENSUALIDAD 2021	Septiembre 2021	99.500	(0)	99.500	0

3ER PASO: Seleccionar % de beca

The screenshot shows the 'Agregar/Quitar Beca a AGUSTINA IGNACIA BADILLA...' dialog box. The dialog box has a 'Selecciona Beca:' label and a dropdown menu. The dropdown menu is open, showing a list of scholarship options:

- Selecciona una beca
- X BECA SOCIOECONOMICA 100%
- X BECA SOCIOECONOMICA 50%
- X BECA SOCIOECONOMICA 60%
- X BECA SOCIOECONOMICA 70%
- X BECA SOCIOECONOMICA 80%

The background shows the same student details and a table with the message 'El estudiante no tiene becas asignadas' (The student does not have assigned scholarships).

ETAPA 4: RECEPCIÓN DE CHEQUES O PAGARÉ

CHEQUES

1ER PASO CHEQUES: Validar que el sostenedor económico de la recepción de cheques, sea el mismo que firmará el contrato de prestación de servicios educacionales (solicitar cédula de identidad).

2DO PASO CHEQUES: Validar que los cheques entregados por el apoderado sean extendidos de la siguiente forma y coincidan con la ficha la ficha de recepción de cheques

* nominativos y cruzados para depósito

* campos a completar: fecha (año 2023), monto \$, monto en palabras y firma.

* En el campo "páguese a la orden de" se colocará el timbre del colegio al momento de la entrega presencial.



- Al reverso de los cheques se debe indicar el rut del titular de la cuenta y un número de contacto del mismo.



Observación: Los cheques deben ser extendidos en forma individual por cada uno de los estudiantes y con letra clara y legible.

4TO PASO CHEQUES: Firmar recepción de cheques en 2 copias

PAGARÉ

1ER PASO PAGARÉ: Validar que el sostenedor económico del pagaré, sea el mismo que firmará el contrato de prestación de servicios educacionales (solicitar cédula de identidad).

2DO PASO PAGARÉ: Validar que el pagaré entregado por el apoderado tenga la autorización notarial y sea coincidente con el valor a cobrar

ETAPA 5: FIRMAR CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS EDUCACIONALES

1ER PASO: Seleccionar el sostenedor económico (padre, madre o tutor). En caso de ser un tercero, debe presentar un poder simple extendido por sostenedor económico junto con una copia de la cédula de identidad.

The screenshot shows the 'Edu Fácil' web application interface. The user is logged in as 'José Nicolás'. The page displays the 'Datos Estudiante' section for a student named Agustina Ignacia Badilla Carrasco, with a course of '2º nivel de Transición (Kinder) B'. The 'Sostenedor Económico' tab is active, showing a form to select the economic sustainer. The selected sustainer is 'Madre' (Mother), with the following details: Rut: 16.186.333-5, Nombres: MARILINDA VIOLETA, Apellido paterno: CARRASCO, Apellido materno: ANDAUR, Género: Femenino, and Dirección: LOS PIÑONES N° 40 CASA 56 PARQUE LAS ARAUCARIAS 1. The form includes buttons for 'Agregar/Quitar Cargos', 'Agregar/Quitar Becas', 'Contrato', and 'Término Contrato'. The footer of the page contains the URL 'https://www.edufacil.cl/colegios/financiero/index.php#dp-sostenedor' and copyright information for '© 2020 www.colegium.com'.

2DO PASO: Seleccionar el link contrato, donde se desplegarán distintos contratos en relación al % de beca asignado para el año escolar 2023.

3ER PASO: Imprimir contrato de prestación de servicios educacionales en 2 copias.

CONTRATO DE SERVICIOS EDUCACIONALES

En Concepción a 11 de Diciembre del 2020, entre la CORPORACIÓN CULTURAL Y EDUCACIONAL CHILENO ARABE DE CONCEPCIÓN, en adelante "COLEGIO", RUT 16.186.333-5, y don/da MARILYN VOLETA CARRASCO ANDALUR RUT 16.186.333-5, con domicilio en LOS PINONES N° 40 CASA 56 PARQUE LAS AMALCANTAS 1 CHIGUAYANTE, en adelante "SOSTENEDOR" de la colegio de:

En adelante el (os) "ALUMNOS", se suscribe el siguiente contrato de servicio educacional:

RUT	NOMBRE	CARGOS POR ESTUDIANTE	MATRÍCULA	ESCOLARIDAD
25.281.444-2	AGUSTINA IGNACIA BADILLA CARRASCO	2º nivel de Transición (Kinder)	1.094.500	1.094.500

Valor Mensual \$ 99.500 - Primer Vencimiento 05/02/2021
 Valor Anual \$ 1.094.500

La obligación económica antes señalada debe ser cancelada en un máximo de 11 cuotas mensuales, documentadas, o al contado al momento de suscribir el presente contrato.

ARTICULO PRIMERO: El apoderado ha matriculado a su hijo(a), como alumno(a) del Colegio Chileno Arabe.

ARTICULO SEGUNDO: La matrícula señalada anteriormente y el presente contrato obliga a la Corporación:

- Promover la integración y participación de los distintos estamentos en las actividades del Colegio.
- Estimular un mejor conocimiento de la cultura Arabe, una actitud de compromiso y servicio a los demás de acuerdo a los objetivos educacionales del establecimiento.
- Incentivar en los alumnos la creatividad, autonomía, honestidad, solidaridad, igualdad, justicia y respeto.
- Disponer del personal docente, equipo técnico y servicios de apoyos especializados en orientación, y a mantener en adecuadas condiciones las dependencias en que se entrega el servicio educacional.
- Prestar los servicios de enseñanza a los alumnos matriculados por sus apoderados, durante el año lectivo, salvo término anticipado del presente contrato.
- Informar periódicamente a los apoderados del desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje del pupilo.
- Proporcionar a los alumnos las herramientas del trabajo que permitan una buena competencia en el dominio del idioma inglés.
- Cumplir con los planes y programas conforme a los Objetivos Fundamentales y Contenidos Mínimos Obligatorios emanados del Ministerio de Educación.

Avenida La Alhambra N° 201 - Chiguayante - Fono: 041.236590
www.edufacil.cl